

أثر استعمال استراتيجية الاصطفاف المنطقي في تحصيل تلميذات الصف السادس  
الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية والاحتفاظ بها

The Effect of Using of Logical Alignment of the sixth Grade Primary  
students in the Kurdish Reading and Grammar and preserving it

أ.م.د. مهاباد عبد الكريم أحمد  
كلية التربية/ابن رشد للعلوم الإنسانية  
جامعة بغداد

Assist. Prof .Dr.Mahabad Abdul Kareem Ahmed  
College Of Education /Ibn Rushd For Human Sciences – University of  
Baghdad

#### الملخص:

يهدف البحث الحالي تعرف أثر استعمال استراتيجية الاصطفاف المنطقي في تحصيل تلميذات الصف السادس الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية والاحتفاظ به ، تكونت عينة البحث من (٥٤) تلميذة تم توزيعهم عشوائياً الى مجموعتين مجموعة تجريبية درست باستعمال استراتيجية الاصطفاف المنطقي تألفت من (٢٧) تلميذة ومجموعة ضابطة درست على وفق الطريقة التقليدية وتألفت من (٢٧) تلميذة، كافتت الباحثة بين تلميذات مجموعتي البحث في متغير (العمر الزمني محسوباً بالشهور ، درجات مادة قواعد اللغة الكردية للعام الدراسي السابق ، درجات اختبار الذكاء) استغرقت التجربة فصلاً دراسياً كاملاً ، اعدت الباحثة اختباراً تحصيلياً مكوناً من (٢٠) فقرة من نوع (الاختبار من متعدد ) وقد اتسم بالصدق واستخرج ثباته بطريقة معامل ارتباط بيرسون وبلغ معامل ثباته (٠،٨٠) ، وعند تحليل النتائج احصائياً تبين ان هناك فرقاً ذا دلالة احصائية ولصالح لمجموعة التجريبية التي درست باستعمال استراتيجية الاصطفاف المنطقي على المجموعة الضابطة التي درست بالطريقة التقليدية .  
الكلمات المفتاحية : الاستراتيجية ، الاصطفاف المنطقي ، التحصيل ، القواعد والقراءة ، الاحتفاظ.

### Abstract

The research aims at identifying the Effect of using of Logical Alignment of the sixth Grade Primary students in the Kurdish Reading and Grammar and preserving it .The total number of Students is (54) male students distributed in to two groups, The First group is the experimental group which is taught by (using syntactical stories ) and it is (27) students . The second group is the control group which is taught according to the traditional method of teaching and it is (27) students . The researcher has matched between the two groups by the following variables : the age , (in month's) their intelligence, their parents academic level of education The experiment lasted one semester which is the First academic course . The researcher has constructed a multiple choice test of (20) items . The reliability of The test has been calculated and it is (0,80). After processing The results statistically, (T-Test) has shown that there is a statistically significant difference infavour to the experimental group.

**Key word :** Logical, Alignment, Reading and Grammar, preserving

### مدخل :

على الرغم من تقادم الجهود المعنية بتعليم اللغة الكردية ، لا يزال المتعلمون ضعافاً في اللغة ، وتزايد الشكوى من تدني مستواهم اللغوي ، ولا سيما في قواعد اللغة الكردية وجهلهم بأوليائها . وقواعد اللغة الكردية من المواد الدراسية التي تحتوي على كثير من المفاهيم النحوية التي يجب العناية بإكسابها للطلبة وتعديلها لهم . إذ ان كثير من هذه المفاهيم يصعب فهمها اذا قدمت بصورة مجردة ، فأصبح ضعف التلاميذ في قواعد اللغة الكردية مشكلة من المشاكل الدراسية التي تواجه الطلبة في المراحل الدراسية كافة ، وترى الباحثة ايضاً ان مشكلة تعلم القواعد تعود الى مجموعة من اطراف العملية التدريسية وهي المعلم وضعف التأهيل والمهارة في التدريس ، والطالب الذي اصبح يهمل مادة القواعد ويعتمد على فروع اللغة الكردية الاخرى لتحقيق النجاح ، وطرائق التدريس التقليدية والجافة التي لا تثير التلاميذ ولا تحفزهم وتعودهم على الحفظ والاستظهار<sup>1</sup> .

<sup>1</sup> المناهج وطرائق التدريس ، محسن علي عطية ، ٢٠٠٩ ، ص ٢٣

وهناك بعض الصعوبات تعزى الى طريقة التدريس التي تعد ركناً مهماً من اركان المنهج اذ انها لا تقل اهمية عن عناصر المنهج الاخرى ، بل هذه العناصر تعتمد في نجاحها الى حد كبير عليها <sup>٢</sup> .

واشارت الكثير من الدراسات الى ان اخطاء الطلبة النحوية تتركز في اغلب موضوعات النحو للمرحلة الابتدائية وتؤكد الدراسات ان ضعف المتعلمين في النحو ونفورهم منه ادى نفورهم من اللغة واعراضهم عن تعلمها كدراسة <sup>٣</sup> .

ومن هنا تبرز الحاجة الى تطوير وتحسين عملية تعليم القواعد للسير في تعليمها على وفق افضل الاساليب التي تيسرها وتساعد على النجاح في تدريسها .

وبما تقدم فإن الباحثة ترى ضرورة اعتماد اساليب حديثة في توصيل مادة قواعد اللغة الكردية لتلميذات الصف السادس الابتدائي مثل ( استراتيجية الاصطفاغ المنطقي )

وهذا مما دعت الباحثة ومن طريق خبرتها المتواضعة الميدانية في العملية التعليمية الى استعمال الطرائق والاساليب التدريسية الحديثة في تدريس مادة قواعد اللغة الكردية ومن هذه الطرائق والاساليب التدريسية الحديثة هو ( استراتيجية الاصطفاغ المنطقي ) قد تجدي نفعاً مع تلميذات الصف السادس الابتدائي في قواعد اللغة الكردية ورفع تحصيلهم .  
اهمية البحث والحاجة اليه:

ان العصر الذي نعيشه هو عصر التغيير ، وسرعة قبول الجديد والانفجار المعرفي ، الذي جعل من الامم والدول تتسابق في تنمية مواردها البشرية وكيفية استثمار ثرواتها الطبيعية ، وهذه السمات دفعت الدول الى ان تعطي الاولوية للتربية والتعليم في خططها المستقبلية والتنموية وتعد التربية من الركائز المهمة في المجتمع ، فهي عمليات متكاملة تساعد الفرد على اندماجه في الحياة والمجتمع .

ويتضح دور التربية في التنمية البشرية ، اذ تعني بزيادة المعارف والمهارات والقدرات عند افراد المجتمع ، بل تجاوزت التربية وظيفتها في تنمية العقل وصقل الذوق وتنشئة الناشئين على قيم خلقية مجردة الى وظيفة اكثر اتساعاً ، فهي تنظر الى التعليم على انه جزء من ثقافة المجتمع ، اذ إن التربية تتطلب تغييراً وتدريباً وتوزيعاً واكساباً للمهارة اللازمة لأحداث التطور <sup>٤</sup> .

<sup>٢</sup> تقويم مناهج الاعداد المهني في معاهد اعداد المعلمين والمعلمات من وجهة نظر المدرسين الطلبة ، داود عبد السلام صبري ، ٢٠٠٣ ، ص ٤٣

<sup>٣</sup> اثر تلويين المفاهيم النحوية في تحصيل قواعد اللغة الكردية لدى تلميذات الصف السادس الابتدائي ، زيان عبد الكريم علي وفردوس علي امين ، ٢٠١٣

<sup>٤</sup> اتجاهات حديثة في المناهج وطرائق التدريس ، فايز مراد دندش ، ٢٠٠٣ ، ص ٢٤٤

فاللغة هي وسيلة اتصال الفرد بغيره ، ومن طريق الاتصال يدرك حاجاته ويحقق مقاصده ، وانها وسيلته في التعبير عن الآمه وآماله وعواطفه ، ولا بد لها من ان تحقق ميول الفرد واتجاهاته وانفعالاته ، وانها تميز الانسان من غيره من الاحياء الاخرى .

ان دراسة القواعد ماهي الا وسيلة لضبط الكلام وتمكين التلاميذ من لغتهم ولإجادة التعبير والبيان ، لهذا عد جومسكي النحو من اللغة بمنزلة القلب من جسم الانسان ، اذ لا يمكن ان نتصور حياة من غير قلب فلا نتصور ايضاً لغة من دون قواعد<sup>٥</sup> .

وظهرت اساليب التعلم النشط وهي من ابرز مبادئ التعلم الفعال اذ يعتمد على نشاط المتعلم وإيجابيته وبذلك يمكنه من تنمية قدراته وامكانياته وتزايد اتجاهاته نحو اللغة<sup>٦</sup> . والتعلم النشط يقدم حافزاً للتلاميذ على التعلم من خلال مواقف التحدث التي يوفرها لهم ، ففي كثير من الاحيان لا يترك الطالب النشاط حتى يصل الى النتائج المطلوبة ، كما انه مصدر متعة علمية للطلاب ، الى جانب انه ينمي اتجاهات ايجابية نحو المادة وتعلمها .

ويعد الاصطفاغ المنطقي احدى استراتيجيات التعلم النشط ذي المعنى وذلك بوصفه عملية تعلم وبداية النظام التعليم التقليدي ، اذ يتم تكوين مجموعات تعلم صغيرة لكي يعمل المتعلمون سوياً بغرض تحقيق اقصى افادة تعليمية ممكنة وهنا يتعلم الفرد بأثارة لأنه كلما تعاون اكثر انعكس ذلك على تحصيله<sup>٧</sup> .

وقد وجدت الباحثة ضرورة اجراء دراستها التي تتناول اثر استعمال استراتيجية الاصطفاغ المنطقي في تحصيل تلميذات الصف السادس الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية واختارت المرحلة الابتدائية لأنها تعد مرحلة اساسية في الدراسة اللغوية كدراسة القواعد النحوية وادراك موضوعاتها واكسابهم القدرة على استخدام الاسلوب العلمي في تحصيلها والتميز بين الجيد منها.

وبناء على هذا تعتقد الباحثة ان الحاجة الى استراتيجية متكاملة تحقق مرميين اولهما تنمية التفكير وزيادة التحصيل والأخرى معالجة النقد الموجه للتعلم التعاوني ، وذلك بأن تمنح الطالب فرصة التفكير بمفرده ، واستثمار مواهبه لصالحه ولصالح اقرانه ،

وترى الباحثة ان اهمية تعلم اللغة الكردية وسبل الارتقاء بها وبقواعدها من الاستراتيجيات الحديثة والمطورة ولمواكبة التطور المعرفي الحاصل في مجال تعلم قواعد اللغة الكردية تكمن اهمية البحث في الآتي:

- ١- اهمية التربية كونها تنمي الفرد تنمية شاملة ومتكاملة .
- ٢- اهمية قواعد اللغة الكردية لأنها وسيلة لضبط وصحة النطق والكتابة.
٣. اهمية استعمال استراتيجية الاصطفاغ المنطقي باعتبارها من الاستراتيجيات الحديثة في التدريس .

<sup>٥</sup> تطوير مناهج تعليم القواعد النحوية واساليب التعبير في مراحل التعليم العام في الوطن العربي ، محمود احمد السيد ، ١٩٨٧ ، ص ٤٢

<sup>٦</sup> طرق تدريس الحاسوب ، ابراهيم عبد الوكيل الفار ، ٢٠٠٣ ، ص ٤٣

<sup>٧</sup> تصميم التدريس رؤية منظومية لسلسلة اصول التدريس ، حسن حسين زيتون ، ط ٣ ، ٢٠٠٣ ، ص ٢٤٤

٤. اهمية استراتيجية الاصطفاغ المنطقي ودورها في تقديم الدرس بأسلوب شيق يحبه التلاميذ لاسيما تلاميذ المرحلة الابتدائية.

٥. اهمية المرحلة الابتدائية بوصفها اللبنة الاولى في تكوين شخصية التلميذ نفسياً ومعرفياً.

#### **هدف البحث:**

يرمي البحث الحالي الى تعرف اثر استعمال استراتيجية الاصطفاغ المنطقي في تحصيل تلميذات الصف السادس الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية والاحتفاظ به .

#### **فرضية البحث:**

١. لا توجد فرق ذو احصائية عند مستوى (٠,٠٥) بين متوسط تحصيل تلميذات المجموعة التجريبية التي تدرس مادة القواعد والقراءة الكردية باستعمال استراتيجية الاصطفاغ المنطقي ومتوسط تحصيل تلميذات المجموعة الضابطة التي تدرس مادة القواعد والقراءة الكردية بالطريقة التقليدية.

٢. لا توجد فرق ذو احصائية عند مستوى (٠,٠٥) بين متوسط درجات اختبار الاحتفاظ لتلميذات المجموعة التجريبية التي تدرس مادة القواعد والقراءة الكردية باستعمال استراتيجية الاصطفاغ المنطقي ومتوسط درجات اختبار تلميذات المجموعة الضابطة التي تدرس مادة القواعد والقراءة الكردية بالطريقة التقليدية.

#### **حدود البحث:**

يقتصر البحث الحالي على:

- ١- مدرسة واحدة من المدارس الابتدائية النهارية المختلطة في محافظة ديالى (قضاء خانقين).
- ٢- عينة من تلميذات الصف السادس الابتدائي (للناطقين باللغة الكردية).
- ٣- عدد من موضوعات مادة (القواعد والقراءة الكردية) من كتاب (ري زمان و خوي نده وهى كوردى )
- ٣- الكورس الاول للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨.

#### **تحديد المصطلحات:**

١- الاستراتيجية :

عرفها علي ( ٢٠١١ ) : " مجموعة القرارات التي يتخذها المدرس بشأن التحركات المتتالية التي يؤديها في اثناء تنفيذ مهامه التدريسية بغية تحقيق اهداف تعليمية محددة مسبقاً " .<sup>٨</sup>  
التعريف الاجرائي : مجموعة من الاجراءات التي تقوم بها الباحثة في اثناء تطبيق التجربة من اجل تحقيق هدف البحث وفرضيته .

### ٢- الاصطفاغ المنطقي :

عرفها امبو سعدي والحوسينة ( ٢٠١٦ ) : " فكرة على اعطاء المعلم لكل مجموعة طلابية مجموعة من الرسوم او الصور او الكلمات ويطلب منهم تغيير مواقعهم بناءً على سلسلة من التوجيهات التي يقدمها المعلم بحيث يرتبون انفسهم تلقائياً حتى يصلون الى الترتيب الصحيح الذي يريدّه المعلم " .<sup>٩</sup>

### ٣- التحصيل :

عرفه ابو جادو (٢٠١١): "بانه محصلة ما يتعلمه المتعلم بعد مرور مدة زمنية ويمكن قياسه بالدرجة التي يحصل عليها المتعلم لمعرفة نجاح الاستراتيجية المستخدمة من قبل المدرس لتحقيق اهدافه وما يصل اليها من معرفة وترجم الى درجات " .<sup>١٠</sup>

التعريف الاجرائي للتحصيل: الدرجات التي تحصل عليها تلميذات الصف السادس الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية.

### ٤. القواعد:

عرفه العيسوي وآخرون ( ٢٠٠٥ ) : بانها " عصمة اللسان من اللحن والعلم الذي يبحث في التراكيب من وجوه عدة وبيان العلاقات الداخلية بين وحدات التراكيب " .<sup>١١</sup>

التعريف الاجرائي للقواعد: بأنها الموضوعات السبعة الاولى النحوية والصرفية التي يضمها كتاب القواعد والقراءة الكردية المقرر تدريسه لتلميذات الصف السادس الابتدائي للعام الدراسي (٢٠١٧/٢٠١٨) في جمهورية العراق .

### ٥. القراءة:

عرفها ابو الضبعات ( ٢٠٠٧ ) بانها: "عملية تحويل الرموز المكتوبة الى ما تدل عليه من معانٍ وافكار عن طريق النطق " .<sup>١٢</sup>

التعريف الاجرائي للقراءة: وهي موضوعات كتاب ( القواعد والقراءة الكردية ) المقرر تدريسه لتلميذات الصف السادس الابتدائي للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ في العراق .

<sup>٨</sup> اتجاهات وتطبيقات حديثة في المناهج وطرائق التدريس ، محمد السيد علي ، ط١ ، ٢٠١١ ، ص٧٦

<sup>٩</sup> استراتيجية التعلم النشط ، عبد الله بن خميس امبوسعدي و هدى بنت علي الحوسينة ، ٢٠١٦ ، ص ٢٩٤

<sup>١٠</sup> علم النفس التربوي ، صالح محمد ابو جادو ، ط ٨ ، ٢٠١١ ، ص٤٢٥

<sup>١١</sup> طرائق تدريس اللغة العربية ، جمال مصطفى العيسوي واخرون ، ٢٠٠٥ ، ص٢٧٣

<sup>١٢</sup> طرائق تدريس اللغة العربية ، زكريا ابوالضبعات ، ٢٠٠٧ ، ص١٠٦

٦. الاحتفاظ :

عرفها نشواتي ( ٢٠١١ ) بأنها : " قدرة الانسان الاحتفاظ بالمعلومات المرمزة لمدة زمنية متفاوتة " .<sup>١٣</sup>  
التعريف الاجرائي للاحتفاظ : هو مقدار ما يبقى من المعلومات من مادة القواعد والقراءة الكرديية عند تلميذات الصف السادس الابتدائي ( عينة البحث ) فضلاً عن الدرجة التي حصلت عليها التلميذات في الاختبار التحصيلي البعدي الذي يعاد تطبيقه بعد مدة زمنية لا تقل عن اسبوعين من التطبيق الاول .  
٧. الصف السادس الابتدائي:

عرفتها وزارة التربية: هو احد مستويات المرحلة الابتدائية التي تأتي بعد مرحلة رياض الاطفال وتسبق مرحلة المتوسطة وفيها ست سنوات .

جوانب نظرية

المبحث الاول: التعلم النشط

تعد الفلسفة البنائية من الفلسفات الحديثة التي يشتق منها نماذج تدريسية متنوعة ، لذا فالتعلم النشط احد هذه النماذج التي تشتق من النظرية ، فترى البنائية ان التعلم عملية نشطة بمعنى ان المتعلم يبذل جهداً عقلياً في عملية التعلم ليكتشف المتعلم نفسه المعرفة ، وتنطلق تلك العملية النشطة للتعلم كونها مسؤولية المتعلم عن تعلمه وليست مسؤولية المعلم ، لذا ظهر مصطلح التعلم النشط في السنوات الاخيرة من القرن العشرين ، وزاد الاهتمام به بنحو واضح مع بدايات القرن الحادي العشرين ، كأحد الاتجاهات التربوية والنفسية المعاصرة ذات التأثير الايجابي الكبير في عملية التعلم داخل الصف الدراسي وخارجه . ويرى عبد الواحد الخطيب (٢٠٠١) ان التعلم النشط مرتبط بمفاهيم النظرية المعرفية والنظرية البنائية ، فالمتعلمون يتعلمون من خلال مشاركتهم الفاعلة في العملية التعليمية التعلمية ، إذ يفكرون ويحللون ويتحدثون ويكتبون مما تعلموه ، ويربطونه بحياتهم اليومية في ضوء الممارسة الواقعية .

اهداف التعلم النشط :

١. تشجيعهم على حل المشكلات واتخاذ القرار وتحمل المسؤولية .
٢. تشجيع المتعلمين على اكتساب مهارات التفاعل والتواصل والتعاون مع الآخرين .
٣. تشجيعهم على القراءة الناقدة
٤. تشجيعهم وتدريبهم على ان يعلموا انفسهم بأنفسهم .<sup>١٤</sup>

مبادئ التعلم النشط :

١. يشجع التفاعل بين المتعلم والمتعلمين

<sup>١٣</sup> علم النفس التربوي ، عبد المجيد نشواتي ، ٢٠١١ ، ص١٥٢

<sup>١٤</sup> التعلم النشط بين النظرية والتطبيق ، جودت احمد سعادة وآخرون ، ط ١ ، ٢٠٠٦ ، ص ٣٣-٣٨

٢. يشجع على التعاون بين المتعلمين

٣. يقدم تغذية راجعة سريعة

٤. يوفر وقتاً كافياً للتعلم .<sup>١٥</sup>

**مميزات التعلم النشط :**

١. يهيئ للمتعلمين مواقف تعليمية حية ذات فاعلية .

٢. ينمي الرغبة في التعلم حتى الاتقان .

٣. يتعلم المتعلمون استراتيجيات التعلم نفسه ، وطرق الحصول على المعرفة .

٤. يساعد المتعلم على اكتساب مهارات التواصل .

٥. ينمي الرغبة في التفكير والبحث .<sup>١٦</sup>

**معوقات التعلم النشط :**

١. قلة مهارة المتعلمين في ادارة المناقشات

٢. زيادة اعداد المتعلمين في بعض الصفوف

٣. الخوف من عدم مشاركة المتعلمين وعدم استعمالهم مهارات التفكير العليا .

٤. الخوف من فقدان السيطرة على المتعلمين .

**دور المعلم في استراتيجيات التعلم النشط :**

١. تشجيع التلاميذ ومساعدتهم على كيفية التعلم ، والبحث عن مصادر التعلم وكيفية استعمالها

٢. اختيار الاسئلة التي تشجع على التأمل والتفكير واستعمال المعارف المختلفة وحل المشكلات .

٣. تشجيع الاستقصاء لدى المتعلمين وتشجيع استفساراتهم وتساؤلاتهم .

٤. اختيار الاساليب التدريسية الملائمة لمواقف التعلم النشط .

**دور المتعلم في استراتيجيات التعلم النشط :**

١. يتمتع التلميذ بالموقف التعليمي النشط وبالإيجابية والفاعلية والمشاركة في تخطيط وتنفيذ الدروس .

٢. يعمل مستقلاً او ضمن مجموعة متعاونة بحيث يتواصل ويتفاعل ويدعم

٣. يبحث عن المعلومة بنفسه من مصادر متعددة ويشارك في تقييم نفسه ويحدد مدى ما حققه من اهداف .

٤. توظيفه للمعارف والمهارات والاتجاهات التي اكتسبها في مواقف تعليمية وحياتية جديدة .<sup>١٧</sup>

من اهم استراتيجيات التعلم النشط :

<sup>١٥</sup> التعلم النشط ، كرمان بدير ، ط١ ، ٢٠٠٨ ، ص٣٧-٣٨

<sup>١٦</sup> اتجاهات وتطبيقات حديثة في المناهج وطرائق التدريس ، محمد السيد علي ، ط١ ، ٢٠١١ ، ص٢٣٩-٢٤٠

<sup>١٧</sup> اصول واستراتيجيات التعلم والتعليم النظرية والتطبيق ، حسين محمد ابو رياش وآخرون ، ٢٠٠٩ ، ص ٣٥

١. استراتيجية اتخاذ القرار
  ٢. استراتيجية الحوار والمناقشة
  ٣. استراتيجية التدريس المصغر
  ٤. استراتيجية التعلم باللعب
  ٥. استراتيجية كرة الثلج
  ٦. استراتيجية الصور المقطعة
  ٧. استراتيجية قارن وغازير
  ٨. استراتيجية التعلم المستقل
  ٩. استراتيجية صحح الخطأ
  ١٠. استراتيجية لتتعلم معاً
  ١١. استراتيجية شارك معلوماتك
  ١٢. استراتيجية مراسل المعلومة
  ١٣. استراتيجية تدوير المعلومات
  - استراتيجية الاصطفاف المنطقي :
١٤. استراتيجية المحاكاة
  ١٥. العصف الذهني
  ١٦. الاصطفاف المنطقي
  ١٧. التعلم التعاوني
  ١٨. الخرائط الذهنية
  ١٩. سرد القصص

هي إحدى استراتيجيات التعلم النشط تشجع المتعلمين على العمل الجماعي والعمل كفريق لفهم المفردات ، ومتابعة الاتجاهات من أجل تنمية مهارة المعرفة والوصول إلى فكرة منطقية لحل المشكلات ومحاولة بيان الأسباب والنتائج بل إنه يعني الحصول على أدلة تؤيد أو تثبت وجهة نظر أو تنفيذها .<sup>١٨</sup>

وعرفها ZWIERIS هي مجموعة من الأنشطة العقلية والحركية التي يقوم بها التلاميذ داخل الصف وتوجيه من المعلم لقياس استيعابهم للمعلومات المقدمة لهم ، وتقوم هذه الاستراتيجية على تنشيط أذهان الطلاب من أجل حل المشكلات والأسئلة الموجهة لهم عن طريق تسلسل المهام بالاصطفاف والترتيب .<sup>١٩</sup>

خطوات استراتيجية الاصطفاف المنطقي :

١. تقسيم الطلاب على أربعة مجموعات
٢. عرض المعلومات
٣. لكل مجموعة أربعة مهام منها توزيع صور أو كلمات أو أشكال بشكل فردي أو مجموعات
٤. يطرح المعلم السؤال

Strategies to Engage the mind of Learner , BILLmeyer, Rachelm ,2003 , p; 24 <sup>١٨</sup>

Building reading comprehension habits grades :AR toolkit of classroom actives , ZWiers , Jeff , 2010,p: 89 <sup>١٩</sup>

٥. مشاركة اعضاء المجموعة في كيفية الاصطفا ف ثم يتوجهون الى المكان المناسب ويصطفون منطقياً لتقديم اجابة السؤال

٦. بيان سبب اختيارهم لهذا الاصطفا ف

٧. يقدم المعلم النشاط الذاتي والسير في الدرس كما في النشاط الاول .<sup>٢٠</sup>

١ - مفهوم القواعد:

وهو علم يختص بدراسة الكلمة وما يطرأ عليها من تغيرات ضمن التركيب او ما يسمى بالجملة المفيدة ،<sup>٢١</sup> ان اهمية القواعد النحوية تنبع من اهمية اللغة الكردية ومميزاتها، لأن القارئ اليوم لا يستطيع ان يقرأ قراءة سليمة خالية من الازغاء الا بمعرفة قواعد النحو الاساسية للغة الكردية. وتعد دراسة النحو وسيلة اساسية تؤدي الى التعبير الصحيح وفهم الافكار وادراك المعاني بيسر.<sup>٢٢</sup>

اهداف تدريس القواعد:

١ - تعود التلميذ صحة اخراج الحروف من مخارجها الصحيحة.

٢ - اكساب التلميذ اعادة الدقة في بناء الجمل على وفق مقتضيات المعنى.

٣ - تمكين التلميذ من ادراك وظيفة الكلمة في الجملة واثر موقعها من السياق في تحديد معنى الجملة.<sup>٢٣</sup>

٤ - صقل الازواق بفضل ما يدرسه التلاميذ من الامثلة والتراكيب.

### المبحث الثاني: دراسات سابقة

أ. المحور الاول : دراسات تناولت استراتيجية الاصطفا ف المنطقي

١. دراسة الكرخي ( ٢٠١٧ )

اجريت هذه الدراسة في العراق ورمت الى اثر استراتيجية الاصطفا ف المنطقي في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مادة قواعد اللغة العربية والاحتفاظ به ، اختار الباحث مدرسة ابتدائية في محافظة ديالى ، وبلغ حجم العينة (٦٦) تلميذاً مثلت احدهما المجموعة التجريبية التي درست باستراتيجية الاصطفا ف المنطقي وبواقع (٣٣) تلميذاً ومثلت المجموعة الضابطة التي درست بالطريقة التقليدية بواقع (٣٣) تلميذاً تمثلت اداة البحث باختبار تحصيلي مكون من (٣٠) فقرة موزعة الى ست موضوعات واستعملت الوسائل الاحصائية المناسبة لاختبار التائي (T-test) لعينتين مستقلتين

<sup>٢٠</sup> استراتيجية التعلم النشط ، ماش محمد الشمري ، ٢٠١١ ، ص١١

<sup>٢١</sup> الرشيد في النحو العربي ، محمد عواد الحموز ، ط١ ، ٢٠٠٢ ، ص٣٢

<sup>٢٢</sup> الاساليب الحديثة لتدريس اللغة العربية ، سميح ابو مغلي ، ٢٠٠١ ، ص٥٩

<sup>٢٣</sup> صعوبات تعلم قواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية من وجهة نظر معلمي المادة ومعلماتها ، ٢٠٠٩ ، ص١٥٦٥

ومربع كاي وتوصلت الباحث الى تفوق تلاميذ المجموعة التجريبية على تلاميذ المجموعة الضابطة في الاختبار التحصيلي البعدي واختبار الاحتفاظ.<sup>٢٤</sup>

ب. المحور الثاني : دراسات تناولت مادة قواعد اللغة الكردية

١. دراسة احمد ( ٢٠١٦ )

٢. دراسة علي وامين ( ٢٠١٣ )

١- دراسة احمد (٢٠١٦):

اجريت هذه الدراسة في العراق ورمت الى تعرف اثر استعمال استراتيجتي التعليم المتميز والجمعي في التحصيل الدراسي لمادة قواعد اللغة الكردية لدى تلميذات الصف الخامس الابتدائي ، بلغت عينة البحث (٦٩) تلميذة بواقع (٢٣) تلميذة من المجموعة التجريبية الأولى و(٢٣) تلميذة من المجموعة التجريبية الثانية (٢٣) تلميذة في المجموعة الضابطة، ولقياس تحصيل تلميذات اعدت الباحثة اختباراً تحصيلياً بعدياً تألف من (٣٠) فقرة اختبارية بعد تحليل النتائج ومعالجتها باستعمال الاختبار التائي (T-test) واوضحت النتائج ان استراتيجتي التعليم المتميز والجمعي اثبتت فاعليتها في رفع مستوى تحصيل التلميذات الدراسي في مادة قواعد اللغة الكردية<sup>٢٥</sup>.

٢- دراسة علي وامين (٢٠١٣):

اجريت هذه الدراسة في العراق ورمت الى معرفة اثر تلوين المفاهيم النحوية في تحصيل قواعد اللغة الكردية لدى تلاميذ الصف السادس الابتدائي، اختارت الباحثتان مدرسة ابتدائية وبلغ حجم العينة (٥١) تلميذاً مثلت احدهما المجموعة التجريبية التي درست بأسلوب تلوين المفاهيم وبواقع (٢٦) تلميذاً ومثلت المجموعة الضابطة التي درست بالطريقة التقليدية بواقع (٢٥) تلميذاً تمثلت اداة البحث باختبار تحصيليا مكوناً مكن (٣٠) فقرة موزعة الى ثمان موضوعات واستعملت الوسائل الاحصائية المناسبة لاختبار التائي (T-test) ومربع كاي وتوصلت الباحثتان الى تفوق تلامذة المجموعة التجريبية على تلامذة المجموعة الضابطة في الاختبار التحصيلي.<sup>٢٦</sup>

<sup>٢٤</sup> اثر استعمال استراتيجية الاصطفاغ المنطقي في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مادة قواعد اللغة العربية والاحتفاظ به ، صقر محمد شياع الكرخي ، ٢٠١٧ ، ص٩٥

<sup>٢٥</sup> اثر استعمال استراتيجتي التعليم المتميز والجمعي في التحصيل الدراسي لمادة قواعد اللغة الكردية لدى تلميذات الصف الخامس الابتدائي ، مهاباد عبد الكريم احمد ، ٢٠١٦ ، ص٣٨٣ . ٤٢٥

<sup>٢٦</sup> اثر تلوين المفاهيم النحوية في تحصيل قواعد اللغة الكردية لدى تلاميذ الصف السادس الابتدائي، زيان عبد الكريم علي وفردوس علي امين ، ٢٠١٣ ، ص ٦١٣ . ٦٥٩

اسم الباحث	سنة الدراسة	مرمي الدراسة	مكان اجراء الدراسة	جنس العينة	المستوى التعليمي	المادة الدراسية	حجم العينة	اداة البحث	اهم النتائج
الكرخي	٢٠١٧	معرفة اثر استراتيجية الاصطفاظ المنطقي في تحصيل الصف الخامس الابتدائي في مادة قواعد اللغة العربية	العراق	ذكور	ابتدائية	قواعد اللغة العربية	٦٦ تلميذا	اختبار بعدي واختبار الاحتفاظ	وجود فرق ذي دلالة احصائية بين المجموعة التجريبية والضابطة لصالح المجموعة التجريبية
احمد	٢٠١٦	معرفة اثر استراتيجتي التعليم المتمايز والجمعي في التحصيل الدراسي لمادة قواعد اللغة الكردية لدى تلميذات الصف الخامس الابتدائي	العراق	اناث	ابتدائية	قواعد اللغة الكردية	٦٩ تلميذة	اختبار بعدي	وجود فرق ذي دلالة احصائية لمصلحة تلميذات المجموعة التجريبية الاولى والثانية
علي وامين	٢٠١٣	اثر تلوين المفاهيم النحوية في تحصيل قواعد اللغة الكردية لدى تلاميذ الصف السادس الابتدائي	العراق	ذكور	ابتدائية	قواعد اللغة الكردية	٥١ تلميذاً	اختبار بعدي	وجود فرق ذي دلالة احصائية بين المجموعة التجريبية والضابطة

لصالح المجموعة التجريبية									
--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

جوانب الافادة من الدراسات السابقة :

١. تحديد مشكلة البحث وهدفه
٢. اختيار التصميم التجريبي المناسب لهذه الدراسة
٣. اعداد اداة البحث وإجراءاتها الملائمة للدراسة الحالية
٤. الاطلاع على المصادر ذات العلاقة بموضوع الدراسة
٥. اختيار الوسائل الاحصائية المناسبة لإجراءات البحث الحالي

منهجية البحث واجراءاته

اولاً: التصميم التجريبي:

اعتمدت الباحثة واحداً من تصاميم الضبط الجزئي ملائماً لظروف البحث الحالي وهو تصميم المجموعات المتكافئة،

فجاء التصميم كما موضح بالمخطط (١)

مخطط (١) تصميم المجموعتين التجريبية والضابطة

المجموعة	المتغير المستقل	المتغير التابع	الاداة
التجريبية	استراتيجية الاصطفاغ المنطقي	التحصيل والاحتفاظ	الاختبار التحصيلي
الضابطة	-		واختبار الاحتفاظ

ثانياً: مجتمع البحث وعينته:

مجتمع البحث يقصد به جميع المفردات الظاهرة التي يقوم بدراستها الباحث أي جميع الافراد والمتغيرات الذين يكونون موضوع مشكلة البحث .<sup>٢٧</sup> يتطلب البحث الحالي اختيار مدرسة واحدة من بين المدارس الابتدائية في قضاء (خانقين) على ان لا يقل عدد الشعب الصف السادس الابتدائي فيها عن شعبتين. عينة المدارس:

من متطلبات البحث الحالي اختيار مدرسة واحدة من المدارس الابتدائية ، اختارت الباحثة مدرسة من المدارس الابتدائية التابعة لقضاء خانقين، من بين الاقضية والنواحي التابعة لمحافظة ديالى بشكل قصدي وذلك للأسباب الآتية:

- ١- لوجود مدارس ابتدائية تدرس اللغة الكردية في حين تفتقر مدينة بغداد لوجود مثل هذه المدارس.
  - ٢- ابداء ادارة المدرسة ومعلمة اللغة الكردية الرغبة في التعاون مع الباحثة في اجراء التجربة وبطريقة السحب العشوائي اختارت مدرسة (رازان) الابتدائية لتكون ميداناً لتطبيق تجربتها.
- عينة التلميذات :

بلغ عدد افراد عينة البحث (٥٤) تلميذة بعد استبعاد (٣) من التلميذات الراسبات ، وزعوا على شعبتين بواقع (٢٧) تلميذة في شعبة (أ) و(٢٧) تلميذة في شعبة (ب) ثم قامت الباحثة باستخدام طريقة السحب العشوائي بتحديد المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة للبحث، اذ اصبحت شعبة (أ) المجموعة التجريبية وشعبة (ب) المجموعة الضابطة، اذ استبعد (٣) من تلميذات شعبة (ب) تلميذة (٢) من شعبة (أ) لانهم كانوا راسبات.

ثالثاً: حرصت الباحثة قبل الشروع ببدء التجربة على تكافؤ طلبة مجموعتي البحث احصائياً في بعض المتغيرات التي تعتقد انها تؤثر في سلامة التجربة ، هذه المتغيرات هي: العمر الزمني، الذكاء، درجات مادة اللغة الكردية للعام الدراسي السابق ، بلغ متوسط اعمار تلميذات المجموعة التجريبية (١٣٦) شهراً، وبلغ متوسط اعمار تلميذات المجموعة الضابطة (٣٥،٥٥) شهراً ، وعند استعمال الاختبار التائي (T-test) لمعرفة الفرق بين اعمار تلميذات المجموعتين عند مستوى (٠،٠٥) كانت

<sup>٢٧</sup> القياس والتقويم في التربية وعلم النفس ، سامي محمد ملحم ، ط ٣، ٢٠٠٥ ، ص ١٤٩

القيمة التائية المحسوبة (٠,٠٢٩) هي اقل من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠١) وبدرجة حرية (٥٢) مما يدل على تكافؤ مجموعتي البحث احصائياً في العمر الزمني جدول (١) يوضح ذلك .

جدول (١) نتائج الاختبار التائي لمجموعتي التجريبية والضابطة في متغير العمر الزمني

مستوى الدلالة	القيمة التائية		درجة الحرية	الانحراف المعياري	التباين	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
	الجدولية	المحسوبة						
غير دالة احصائياً	٢,٠١	٠,٠٢٩	٥٢	٧,٤٤٢	٥٥,٣٨٤	١٣٦	٢٧	تجريبية
				٧,٢٣٢	٥٢,٣٠٧	١٣٥,٥٥	٢٧	ضابطة

اما بالنسبة للذكاء فقد بلغ متوسط ذكاء المجموعة التجريبية (١٤,٦٢٩) درجة ومتوسط ذكاء المجموعة الضابطة (١٢,٥٩٢) درجة وبعد معالجة البيانات احصائياً باستعمال الاختبار التائي (T-test) لمعرفة الفرق في درجات الذكاء بينهما عند مستوى دلالة (٠,٠٥) كانت القيمة التائية المحسوبة (٠,٥٤٦) وهي اقل القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠١) وبدرجة حرية (٥٢) مما يدل على تكافؤ المجموعتين في هذا المتغير و جدول (٢) يوضح ذلك.

جدول (٢) نتائج الاختبار التائي لطلبة المجموعتين التجريبية والضابطة في اختبار الذكاء

مستوى الدلالة	القيمة التائية		درجة الحرية	الانحراف المعياري	التباين	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
	الجدولية	المحسوبة						
غير دالة احصائياً	٢,٠١	٠,٥٤٦	٥٢	٣,٩١٣	١٥,٣١٩	١٤,٦٢٩	٢٧	تجريبية
				٣,٢٦١	١٠,٦٣٥	١٢,٥٩٢	٢٧	ضابطة

اما بالنسبة لدرجات مجموعتي البحث في مادة اللغة الكردية في الكورس الاول فقد بلغ متوسط درجات المجموعة التجريبية (١٦,٢٩٦) درجة، وبلغ متوسط درجات المجموعة الضابطة (١٦,٠٧٤) درجة وعند استعمال الاختبار التائي (T-test) لعينتين مستقلتين لمعرفة دلالة الفروق الاحصائية، اتضح ان الفرق ليس بذي دلالة احصائية عند مستوى (٠,٠٥) اذ كانت القيمة التائية المحسوبة (٠,٠٥٣) اقل من القيمة التائية الجدولية (٢,٠١) وبدرجة حرية (٥٢) مما يدل على تكافؤ المجموعتين في هذا المتغير و جدول (٣) يوضح ذلك.

جدول (٣) نتائج الاختبار التائي لطلبة المجموعتين التجريبية والضابطة في مادة اللغة الكردية

مستوى الدلالة	القيمة التائية		درجة الحرية	الانحراف المعياري	التباين	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
	الجدولية	المحسوبة						

تجريبية	٢٧	١٦،٢٩٦	١٥،٣٧٩	٣،٩٢١	٥٢	٠،٠٥٣	٢،٠١	غير دالة احصائياً
ضابطة	٢٧	١٦،٠٧٤	١٣،٧٠٢	٣،٧٠٢				

رابعاً: تحديد المادة العلمية:

حددت الباحثة المادة الدراسية التي ستدرسها لمجموعتي البحث وهي ست موضوعات من مادة القواعد و القراءة الكردية المقرر تدريسها لتلاميذ الصف السادس الابتدائي والموضوعات هي ( وشه له پرووى پرواناهوه و ناوده پروكهوه، جوره كانى ناو، جوره كانى ثاوهل كار، ناوى ناسراو وناوى نه ناسراو ،جى ناو ، ناو له پرووى هه بونهوه) خامساً: صياغة الاهداف السلوكية:

صاغت الباحثة (٦٠) هدفاً سلوكياً اعتماداً على الاهداف العامة ومحتوى الموضوعات التي ستدرس في التجربة، موزعة على المستويات الثلاثة الاولى من تصنيف بلوم (التذكر، الفهم، التطبيق) وبغية التثبيت من صلاحيتها عرضتها على مجموعة من الخبراء والمتخصصين في المناهج وطرائق التدريس والقياس والتقويم، وبعد اجراء التعديلات اللغوية وتغيير بعض افعال السلوك وحذف بعض الاهداف واصبح عدد الاهداف السلوكية بشكلها النهائي (٥٧) هدفاً سلوكياً. سادساً: الخطط التدريسية

اعدت الباحثة الخطط التدريسية للموضوعات المقرر تدريسها خلال مدة التجربة في ضوء محتوى المادة المقررة على وفق استراتيجية الاصطفاف المنطقي لتلميذات المجموعة التجريبية والطريقة التقليدية لتلميذات المجموعة الضابطة، وقد عرضت نماذج من هذه الخطط على مجموعة ومن الخبراء والمتخصصين في اللغة الكردية وطرائق التدريس لاستطلاع آرائهم وملاحظاتهم لغرض تحسين صياغة تلك الخطط، واجريت التعديلات اللازمة بناءً على ملاحظات الخبراء واصبحت جاهزة للتنفيذ ملحق (٢).

سابعاً: اعداد اداتي البحث

أ- اعداد الاختبار التحصيلي: اعدت الباحثة اختباراً لقياس تحصيل تلميذات مجموعتي البحث، وقد بلغ عدد فقرات الاختبار (٢٠) فقرة اختبارية شملت الموضوعات المقرر تدريسها في ضوء الاهداف السلوكية ومستوياتها ملحق (١)  
ب- اختبار الاحتفاظ والحفظ : ان قياس الاحتفاظ لا يختلف عن الاختبار التحصيلي التي اعدتها الباحثة لتلميذات مجموعتي البحث ( التجريبية والضابطة ) اذ ان الباحثة اجرت الاختبار التي اعدتها لقياس الاحتفاظ مع الابقاء على بعض الفقرات كما هي والاختبار التحصيلي واجراء الاختبار على التلميذات بعد ( ١٤ ) يوم من تطبيق الاختبار الاول .

ثامناً: صدق الاختبار

يقصد بصدق الاختبار ان يقيس الاختبار ما وضع لقياسه<sup>٢٨</sup> ، ولغرض التحقق من الصدق الظاهري وصدق المحتوى عرضت الباحثة فقرات الاختبار مع الاهداف السلوكية ومحتوى المادة على مجموعة من الخبراء لإبداء آرائهم سلامة بناء الفقرات ومحتوى المادة وتغطيتها للأهداف السلوكية، وقد نالت جميع الفقرات موافقة الخبراء وبعد اجراء التعديلات اللازمة اصبحت جاهزة للتنفيذ.

تاسعاً: تعليمات التصحيح

خصصت درجة واحدة للإجابة الصحيحة و(صفر) للإجابة المخطوءة او الفقرة المتروكة او التي تحمل اكثر من اختبار وعلى هذا الاساس كانت الدرجة العليا للاختبار (٢٠) درجة والدنيا (صفر).

عاشراً: التحليل الاحصائي لفقرات الاختبار

لأجل التحقق من خصائص فقرات الاختبار طبقت الباحثة الاختبار على عينة مماثلة لعينة البحث تكونت من (٧٠) تلميذاً من تلاميذ الصف السادس الابتدائي في مدرسة (الانتصار) ولتسهيل الاجراءات الاحصائية فقد حصلت الباحثة على (٢٧%) من الاجابات يمثلون المجموعة العليا و(٢٧%) يمثلون المجموعة الدنيا، وتم حساب معامل صعوبة الفقرات وتميزها وفعالية البدائل الخاطئة على النحو الآتي:

أ- مستوى صعوبة الفقرات: عند حساب معامل الصعوبة لكل فقرة من فقرات الاختبار وجد انها تتراوح بين ( ٠,٣٤ - ٠,٦٦ ) وهي نسبة مقبولة وبذلك تعد جميع الفقرات مقبولة من حيث الصعوبة.

ب- قوة تميز الفقرات: بعد ان حسبت الباحثة القوة التمييزية لكل فقرة من فقرات الاختبار وجدت انها تتراوح بين ( ٠,٢٣ \_ ٠,٦٧ ) اذ تشير الادييات الى ان الفقرة اذا حصلت على قوة تمييزية اكثر من (٠,٢٠) تعد فقرة جيدة .<sup>٢٩</sup>

ج- فعالية البدائل الخاطئة: باستعمال معادلة فعالية البدائل الخاطئة لجميع الفقرات التي هي من نوع (الاختبار من متعدد) والبالغة (٢٠) فقرة، ظهرت ان البدائل الخاطئة لفقرات الاختبار التحصيلي البعدي قد جذبت اليها عدد من تلاميذ المجموعة الدنيا اكبر من تلاميذ المجموعة العليا، لذا تقرر الابقاء على الفقرات دون حذف او تعديل.

د- ثبات الاختبار: يقصد بثبات الاختبار دقة فقراته واتسامها فيما بينها في قياس الخاصية المراد قياسها وحساب الثبات استعملت الباحثة معادلة ( الفا - كرونباخ ) فبلغ معامل الثبات (٠,٨٠) لذا يعد الاختبار ثابتاً في ما يقيسه .<sup>٣٠</sup>

حادي عشر: تطبيق التجربة

<sup>٢٨</sup> اساسيات تصميم التدريس ، عبد الحافظ سلامة ، ٢٠٠٢ ، ص١٨٤

<sup>٢٩</sup> القياس والتقويم في التربية الحديثة ، ميخائيل امطانيوس ، ١٩٧٧ ، ص ١٠٠

<sup>٣٠</sup> مبادئ القياس والتقويم وتطبيقاته التربوية والانسانية ، سليم سلامة الروسان وآخرون ، ط١ ، ص٩٢

تم تطبيق التجربة في يوم الاثنين ١٦ / ١٠ / ٢٠١٧ وتم تدريس المجموعتين وفق التصميم التجريبي الذي اعدته الباحثة، وقد تولت معلمة مادة (القواعد والقراءة الكردية) بتدريس المجموعتين وفق الخطط التدريسية المعدة للتجربة، وانتهت التجربة بتطبيق الاختبار في يوم الثلاثاء ١٦ / ٤ / ٢٠١٨ .  
٢٠١٨/١/١٢

#### عرض النتيجة:

تعرض النتيجة في ضوء فرضية البحث وعلى النحو الآتي:

نصت هذه الفرضية على انه "لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل تلميذات المجموعة التجريبية الذين يدرسون مادة (القواعد والقراءة الكردية) باستعمال استراتيجية الاصطفاغ المنطقي ومتوسط تحصيل تلميذات المجموعة الضابطة الذين يدرسون المادة نفسها بالطريقة التقليدية، بلغ متوسط درجات تلميذات المجموعة التجريبية ( ٢٩,٢٧٥ ) في حين بلغ متوسط درجات تلميذات المجموعة الضابطة ( ٢١,٣٢١ ) وباستعمال الاختبار التائي (T-test) لعينتين مستقلتين ظهر ان القيمة التائية المحسوبة كانت ( ٣,٨٢٨ ) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠١) عند مستوى دلالة (٠,٠٥) بدرجة حرية (٥٢) مما يعني ترفض الفرضية الصفرية وتقبل الفرضية البديلة والجدول (٤) يوضح ذلك.

جدول (٤) نتائج الاختبار التائي لعينتين مستقلتين في اختبار التحصيل

مستوى الدلالة	القيمة التائية		درجة الحرية	الانحراف المعياري	التباين	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
	الجدولية	المحسوبة						
عند مستوى (٠,٠٥)	٢,٠١	٣,٨٢٨	٥٢	٦٤,٩٨٢	٨,٠٥٥	٢١,٣٢١	٢٧	تجريبية
				٦١,٧٣٥	٧,٨٥٧	١٩,٩٦٤	٢٧	ضابطة

نصت هذه الفرضية على انه "لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط درجات تلميذات المجموعة التجريبية الذين يدرسون مادة (القواعد والقراءة الكردية) وبين متوسط درجات تلميذات المجموعة الضابطة الذين يدرسون المادة نفسها في اختبار الاحتفاظ، وبعد تطبيق اختبار الاحتفاظ على تلميذات المجموعتين ظهر ان متوسط درجات تلميذات المجموعة التجريبية التي درسوا قواعد اللغة الكردية على وفق استراتيجية الاصطفاغ المنطقي ( ١٩,٥٢ ) ومتوسط درجات تلميذات المجموعة الضابطة الذي درسوا قواعد اللغة الكردية على وفق الطريقة التقليدية ( ١٥,٣٣ ) وباستعمال الاختبار التائي (T-test) لعينتين مستقلتين ظهر ان القيمة التائية المحسوبة كانت ( ٣,٠٩١ ) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠١) عند مستوى دلالة (٠,٠٥) بدرجة حرية (٥٢) مما يعني ترفض الفرضية الصفرية وتقبل الفرضية البديلة والجدول (٥) يوضح ذلك.

جدول (٥) نتائج الاختبار التائي لعينتين مستقلتين في اختبار الاحتفاظ

مستوى الدلالة	القيمة التائية		درجة الحرية	الانحراف المعياري	التباين	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
	الجدولية	المحسوبة						
عند مستوى (٠,٠٥)	٢,٠١	٣,٠٩١	٥٢	٨,٨١	٢٨,٥٢	١٩,٥٢	٢٧	تجريبية
				١٢,٥٩	٢١,٠٦	١٥,٣٣	٢٧	ضابطة

تفسير النتيجة:

- يمكن ان تعزى اسباب تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة للأسباب الآتية:
- ١- ان استراتيجية الاصطفاغ المنطقي كان لها الاثر الواضح في زيادة حفظ تلميذات المجموعة التجريبية والاحتفاظ به من خلال تطبيق خطوات الاستراتيجية .
  - ٢- ان استعمال استراتيجية الاصطفاغ المنطقي ساعدت التلميذات على استيعاب مادة قواعد اللغة الكردية وذلك لجذب انتباه التلميذات وتشويقهن للمادة العلمية .
  - ٣- ان استراتيجية الاصطفاغ المنطقي ساعدت على جعل المعلومات منظمة ومرتسلسلة ، مما تدفع التلميذات الى تذكر المعلومات والاحتفاظ بها .
  - ٤- تساعد استراتيجية الاصطفاغ المنطقي على تنظيم المادة الدراسية واعادة صياغتها وتجميعها وترتيبها في صورة جديدة لهذا يسهل على التلميذ فهمها وسرعة حفظها والاحتفاظ بها .

الاستنتاجات

١. ان استراتيجية الاصطفاغ المنطقي له اثر ايجابي في زيادة حفظ واحتفاظ تلميذات الصف السادس الابتدائي للمادة العلمية أكثر من الطريقة التقليدية .
٢. ان استراتيجية الاصطفاغ المنطقي تعمل على ترسيخ المعلومات وتعزز فهم المادة العلمية لتلميذات الصف السادس الابتدائي .
٣. ان استعمال الاصطفاغ المنطقي اثبتت فاعليتها في ارتفاع مستوى التحصيل والاحتفاظ لدى تلميذات الصف السادس الابتدائي في مادة قواعد اللغة الكردية .

رابعاً: التوصيات

- ١- اقامة دورات تدريبية من قبل وزارة التربية للمعلمين والمدرسين للتدريب والامام بأحدث الاساليب و الطرائق التدريسية الحديثة في التعليم ولاسيما الاصطفاغ المنطقي .
- ٢- ضرورة تشجيع معلمي اللغة الكردية ومعلماتها باستعمال استراتيجية الاصطفاغ المنطقي لكل موضوع من موضوعات الكتب المنهجية المقررة ، بحيث تلائم القدرات العقلية والمعرفية للتلميذات ولاسيما تلميذات الصف السادس الابتدائي .

٣- الايعاز الى معلمي اللغة الكردية ومعلماتها بضرورة استعمال استراتيجية الاصطفاظ المنطقي عند تدريسهم وتدريبهم عليها من خلال الدورات التدريبية التي يقيمها المديرينات العامة للتربية .

#### خامساً: المقترحات

- ١- دراسة وتجريب اثر استعمال استراتيجية الاصطفاظ المنطقي في فروع اخرى من فروع اللغة الكردية.
- ٢- دراسة متغيرات اخرى غير الحفظ والاحتفاظ مثل ( اكتساب المهارات او الاتجاهات نحو اللغة الكردية او تنمية المهارات اللغوية ).
- ٣- اجراء دراسة مقارنة بين استراتيجية الاصطفاظ المنطقي واستراتيجيات اخرى من استراتيجيات التعلم النشط وفي متغيرات اخرى نحو اكتساب المفاهيم وتنمية التفكير الناقد والابداعي .

#### المصادر

- ١- اتجاهات حديثة في المناهج وطرائق التدريس ، فايز مراد دندش ، دار الوفاء للطباعة والنشر ، الاسكندرية ، مصر ، ٢٠٠٣ .
- ٢- اتجاهات وتطبيقات حديثة في المناهج وطرائق التدريس ، محمد علي السيد ، ط ١ ، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، عمان ، الاردن ، ٢٠١١ .
- ٣- اثر تلوين المفاهيم النحوية في تحصيل قواعد اللفة الكردية لدى تلميذات الصف السادس الابتدائي ، زيان عبد الكريم علي و فردوس علي امين ، بحث منشور في مجلة العلوم التربوية والنفسية ، ع ١٠٢ ، لسنة ٢٠١٥ .
- ٤- اثر استعمال استراتيجية الاصطفاظ المنطقي في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مادة قواعد اللغة العربية والاحتفاظ به ، صقر محمد شياع الكرخي ، جامعة ديالى كلية التربية الاساسية ( رسالة ماجستير غير منشورة ) لسنة ٢٠١٧ .
- ٥- اثر استعمال استراتيجتي التعليم المتمايز والجمعي في التحصيل الدراسي لمادة قواعد اللغة الكردية لدى تلميذات الصف الخامس الابتدائي، مهاباد عبد الكريم احمد ، مجلة كلية التربية الاساسية، المجلد (٢٢)، العدد (٩٦) لسنة (٢٠١٦) .
- ٦- اساسيات تصميم التدريس ، عبد الحافظ سلامة ، دار اليازوردي للنشر والتوزيع ، عمان ، الاردن ، ٢٠٠٢ .
- ٧- الاساليب الحديثة لتدريس اللغة العربية ، سميح ابو مغلي ، ط ٢ ، دار يافا للنشر والتوزيع ، عمان ، الاردن ، ٢٠٠١ .
- ٨- استراتيجية التعلم النشط ، عبد الله بن خميس امبوسعيد و هدى بنت علي الحوسينة ، دار المسيرة للنشر و التوزيع و الطباعة ، عمان ، الاردن ، ٢٠١٦ .
- ٩- استراتيجية من التعلم النشط ، ماش محمد الشمري ، حائل ، السعودية ، ٢٠١١ .

- ١٠- اصول واستراتيجيات التعلم والتعليم النظرية والتطبيق ، حسين محمد ابو رياش وسليم محمد شريف وعبد الكريم الصافي ، دار الثقافة ، عمان ، الاردن ، ٢٠٠٩ .
- ١١- تطوير مناهج تعليم القواعد النحوية واساليب التعبير في مراحل التعليم العام في الوطن العربي ، محمود احمد السيد ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، وزارة التربية ، تونس ، ١٩٨٧ .
- ١٢- التعلم النشط ، كريمان بدير ، ط ١ ، دار المسيرة للنشر و التوزيع و الطباعة ، عمان ، الاردن ، ٢٠٠٨ .
- ١٣- التعلم النشط بين النظرية والتطبيق ، جودت احمد سعادة وفواز عقل جميل اشتيته ومجدي زامل هدى ابو عرقوب ، ط ١ ، ٢٠٠٦ .
- ١٤- تصميم التدريس ، رؤية منظومية لسلسلة اصول التدريس ، حسن حسين زيتون ، ط ٣ ، الكتاب الاول ، المجلد الثاني ، عالم الكتب ، مصر ، القاهرة ، ٢٠٠٣ .
- ١٥- تقويم مناهج الاعداد المهني في معاهد اعداد المعلمين و المعلمات من وجهة نظرة المدرسين والطلبة ، داود عبد السلام صبري ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، ابن رشد ( اطروحة دكتوراة غير منشورة ) ٢٠٠٣ .
- ١٦- الرشيد في النحو العربي ، محمد عواد الحموز ، ط ١ ، دار الصفاء للنشر والتوزيع ، عمان ، الاردن ٢٠٠٢ .
- ١٧- صعوبات تعلم قواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية من وجهه نظر معلمي المادة ومعلماتها ، نجم عبدالله غالي الموسوي ، مجلة دراسات تربوية ، عدد ٥٤ ، ٢٠٠٩ .
- ١٨- طرق تدريس الحاسوب ، ابراهيم عبد الوكيل الفار ، ط ١ دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، عمان ، الاردن ٢٠٠٣ .
- ١٩- طرائق تدريس اللغة العربية ، جمال مصطفى العيسوي واخرون ، دار الكتاب الجامعي للنشر ، العين ، الامارات العربية المتحدة ، ٢٠٠٥ .
- ٢٠- طرائق تدريس اللغة العربية ، زكريا ابو الضبعات ، دار الفكر للطباعة والنشر ، عمان ، الاردن ، ٢٠٠٧ .
- ٢١- علم النفس التربوي ، صالح محمد علي ابو جادو ، ط ٨ ، دار المسيرة للنشر و التوزيع و الطباعة ، عمان ، الاردن ، ٢٠١١ .
- ٢٢- علم النفس التربوي ، عبد المجيد نشواتي ، ط ١ ، مؤسسة الرسالة ناشرون ، دمشق، سوريا ، ٢٠١١ .
- ٢٣- القياس والتقويم في التربية و علم النفس ، سامي محمد ملحم ، دار المسيرة للنشر و التوزيع و الطباعة ، عمان ، الاردن ٢٠٠٥ .
- ٢٤- القياس والتقويم في التربية الحديثة ، ميخائيل امطانيوس ، منشورات جامعة دمشق ، سوريا ، ١٩٩٧ .

٢٥- مبادئ القياس و التقويم و تطبيقاته التربوية و الانسانية ، سليم سلامة الروسان الاخرون ، ط ١ ، المطابع التعاونية ، عمان ، الاردن ، ١٩٩٢ .

٢٦- المناهج و طرائق التدريس ، محسن علي عطية ، دار المناهج للنشر و التوزيع و الطباعة ، عمان ، الاردن ، ٢٠٠٩ .

27- Billmeyer , Rachelm , strategies to Engage the mind of Learner Building strategic learners , Dayspring printing : Omaha, 2003 .

28-ZWiers, Jeff Building reading comprehension :on habits in greades 6-12 :A toolkit of class room actives ,2nd ed ,International Reading Association. Inc , UsA , 2010

خطة انموزجية لتدريس تلميذات المجموعة التجريبية على وفق استراتيجيه الاصطفا المنطقي

اليوم والتاريخ الموضوع : ناو ( الاسم )

الصف والشعبة : الخامس الابتدائي المادة : ( رى زمان ) قواعد

الاهداف العامة :

- ١- تقويم ألسنة التلامذة وعصمتهم من الخطأ في الكلام وتكوين عادات لغوية لديهم .
- ٢- تنمية الثروة اللغوية و صقل اذواقهم الادبية .
- ٣- ضبط حركات ما يكتب وما يلفظ .
- ٤- اكساب الطلبة القدرة على جعل القواعد النحوية وسيلة معنية على الفهم والتعبير الصحيح وتأكيـد الجمل وضبطها ضبطاً صحيحاً .
- ٥- تدريب التلاميذ على التعبير الصحيح .
- ٦- تنمية الثروة العقلية .
- ٧- تنمية ثروتهم اللغوية بفضل ما يعرض عليهم من الامثلة والشواهد .
- ٨- اقدار الطلبة على سلامة العبارة نطقاً وتحديثاً وكتابة .

الاهداف الخاصة :

جعل التلميذة قادرة على ان :-

- ١- تذكر أنواع الاسم .
- ٢- تميز بين أنواع الاسماء من خلال الامثلة المطروحة .
- ٣- ان تعطي أمثلة على الاسم العام والاسم الخاص .
- ٤- ان تميز بين الاسم المادي والاسم المعنوي .

#### الوسائل التعليمية

- ١- الكتاب المقرر تدريسه .
- ٢- السبورة وحسن استعمالها .
- ٣- الاقلام الملونة .
- ٤- بطاقات خاصة بالموضوع .

خطوات الدرس :

اولا : التمهيد (٥) دقائق

تذكير التلميذات بالموضوعات والتدريبات اللغوية التي درسوها في العام الماضي ، وكذلك بأثارة بعض الاسئلة البسيطة ذات الاجابات القصيرة عن الموضوع السابق .

ش ئركؤ نووست

ئهحمده ئهسپه كهى كبرى

شيلان س ئوه كهى خوارد

من له ههول ئر بووم

دهرگای ژووره كهم داخست

ثانيا : تعرض الدرس وفقا لخطوات لاستراتيجية الاصطفاف المنطقي .

- ١- تقسم التلميذات الى اربعة مجموعات : تقوم المعلمة بتقسيم تلميذات الصف الى اربعة مجموعات ، وتقوم المعلمة بتعيين قائدة لكل مجموعة وتكون هي المسؤولة عن كل اعضاء المجموعة .
- ٢- عرض المعلومات : توجه المعلمة التلميذات الى النظر الى الكتاب المدرس وتقول

الاسم هو لتسمية شخص او حيوان او نبات او مكان وشيء جماد مثل ( شئ ركف ) ،  
ثسپه كهى ، سئو ، ههولئر ، دهركاى ) تقسم الاسم الى الاسم الخاص والاسم العام والاسم المادي  
والمعنوي الاساسي والاسم المعنوي المصطنع .

الاسم الخاص مثل

اسم اشخاص : شيلان ، شلئر ، نازاد ، رزگار

اسم انهار : دجلة ، فرات ، النيل

اسم حيوان : كهو ، سهگ ، شئر ، گورگ

اسم نبات : گهئم ، سئو ، جؤ ، ههرمى

اسماء البلدان والشعوب : عيراق ، كهلار ، ههولئر

اقرب الموضوع الى التلميذات لتنفيذ امثلة عملية اطلب منه كتابة اسمه على السبورة واطلب من التلميذة ان تكتب  
اسمها على السبورة كتبت ايمان ماذا كتبت التلميذة ايمان اسم خاص لأشخاص ترجع الى مكانها اسم تلميذة  
اخرى كتبت نهر كم نهر يوجد في العراق قالت تلميذة نهرى دجلة والفرات ماذا تعني اسماء النهر واسال تلميذه  
اخرى اكتب اسم حصان على السبورة ماذا كتبت التلميذة حصان ما هو حصان اسم حيوان

اقوم بتطبيق باقي خطوات الاستراتيجية على موضوع الدرس وسيتم التطبيق بعد ذكر الخطوات الاتية :

٣- تقدم لكل مجموعة اربعة مهام مثلا توزيع (صور او كلمات او اشكال) بشكل فردي او مجموعات .  
المهام : اقوم بتوزيع بطاقات الى التلميذات واطلب منهم ان يقدموا الاجابات عندما تطرح عليهم الاسئلة .

٤- يأخذ كل زميل مهمة واحدة : حيث تقوم قائدة المجموعة بتوزيع المهام على اعضاء مجموعته

٥- يطرح المعلم السؤال .

٦- تشارك اعضاء المجموعة في كيفية الاصطفاف بناء على السؤال المطروح .

٧- عندما يتفقون على طريقة الاصطفاف يتجهون الى المكان المناسب لهم ويصطفون منطقيا لتقديم اجابة عن السؤال

٨- يطلب المعلم من كل فريق بيان سبب اختيارهم لهذا الاصطفاف .

٩- ثم يقدم المعلم النشاط الثاني والسير من الدرس كما في النشاط الاول

التطبيق

المهمة الاولى (النشاط الاول)

المهمة الموكله للمجموعة الاولى : ما هي انواع الاسم

الجواب : الاسم العام و الاسم الخاص والاسم المادي والاسم المعنوي الاساس والاسم المعنوي المصطنع

حيث يصطف اعضاء المجموعة منطقيا لتقديم الاجابة الصحيحة كما هو موضوع في الصورة الاتية

المهمة الموكلة للمجموعة الثانية : ما هو الاسم الخاص

الجواب : الاسم الخاص

المهمة الموكلة للمجموعة الثالثة : ما هو الاسم العام

الجواب : الاسم العام

المهمة الموكلة للمجموعة الرابعة : ما هو الاسم المادي

الجواب : الاسم المادي

المعلمة : احسنتم والان نتقل الى المهمة الثانية

المهمة الثانية : (النشاط الثاني) اكتب مجموعة من الجمل على السبورة وكالاتي :

١. شيلان هات . جاءت شيلان

٢. ثيان قوتايبيكي زيره كه

□

٣. دهنووكى مراوى پانه

٤. دهنكى كه و خؤشه

٥. سئوه كه م كبرى

٦. من حهز له هه نارى مئ خؤش ده كه م

٧. شارى سلئ مائى جوانه

٨. دهرگائى ژووره كه م داخست - شوان چيرؤكى خوئ نده وه

المهمة الموكلة للمجموعة الاولى : استخراج من الجملة اسماء الاشخاص

الجواب : اسماء الاشخاص ( شيلان . ثيان )

المهمة الموكلة للمجموعة الثانية : استخراج من الجمل الاتية اسماء الحيوان

الجواب : اسماء الحيوان ( مراوى . كه و )

المهمة الموكلة للمجموعة الثالثة : استخراج من الجمل الاتية اسماء النبات

الجواب : اسماء النبات ( سئو . هه نار )

المهمة الموكلة للمجموعة الرابعة : استخراج من الجمل الاتية اسماء مدن

الجواب : اسماء المدن ( سلئ مائى )

هل هناك اسماء في الجمل الاتية لم يتم ذكرها

( دهرگا ، چيرۆك )

المعلمة ، بارك الله فيكم ، الان سننتقل الى المهمة الثالثة

المهمة الثالثة: النشاط الثالث اقوم بحل مثال للمهمة الموجهة للتلاميذ ثم اوجه لكل مجموعة معينة وكالاتي :

المهمة: عبروا عن المعاني التالية بأسماء كما في اعلاه

المهمة الموكلة للمجموعة الاولى : عبر عن المعنى التالي ( تازاد ) للإشارة الى اسم انسان

الجواب : ( تازاد له ژوورى خوى نووست )

المهمة الموكلة للمجموعة الثانية : عبر عن المعنى التالي ( شئىر ) للإشارة الى اسم حيوان

الجواب : شئىر گيانله بهرئى كى درنده

المهمة الموكلة للمجموعة الثالثة : عبر عن المعنى التالي ( سئىو ) للإشارة الى اسم نبات

الجواب : شيلان سئىوهئى كى جوانى خوارد

المهمة الموكلة للمجموعة الرابعة : عبر عن المعنى التالي ( گؤفار ) للإشارة الى الجماد

الجواب : شادان گؤفارى كى كبرى

المهمة الرابعة

المهمة الموكلة للمجموعة الاولى : ما مسميات الاسماء الاتية : ( شاخهوان ، پشيله ، شووتى ، چيرۆك )

( شاخهوان . اسم انسان ) ( پشيله . اسم حيوان ) ( شووتد اسم نبات ) ( چيرۆك . اسم جماد )

المهمة الرابعة

المهمة الموكلة للمجموعة الاولى : ما مسميات الاسماء الاتية ( چيمهن . سهگ . ههرمئى . رۆژنامه )

الجواب ( چيمهن . اسم انسان ) ( سهگ . اسم حيوان ) ( ههرمئى . اسم نبات ) ( رۆژنامه . اسم جماد )

المهمة الموكلة للمجموعة الثانية : ما مسميات الاسماء الاتية ( مؤم . كبرى . شيرين . پرتهقال )

( مؤم . اسم جماد ) ( كبرى . اسم مدينة ) ( شيرين . اسم انسان ) ( پرتهقال . اسم نبات )

المهمة الموكلة للمجموعة الثالثة : ما مسميات الاسماء الاتية ( شووشه . كهلار . شياو . كامهران )

الجواب ( شووشه . اسم جماد ) ( كهلار . اسم مدينة ) ( شياو . اسم انسان ) ( گا . اسم حيوان )

المهمة الموكلة للمجموعة الرابعة : ما مسميات الاسماء الاتية ( گهنم . د

هؤك . شيلان . چهنجه ره )

الجواب ( گہنم . اسم نبات ) ( د ھوڪ . اسم مدينه ) ( شيلان . اسم انسان ) ( پھنجھرہ . اسم جماد )  
الواجب البيتي : حل التمرينات مراعاة الترتيب

الاختبار التحصيلي البعدي

پ ۱ / ٺھو وٺل امه به راستي دھزانيت بيته كه ي بخه ره نئ وان بازنه به كه وه :

۱. نارين له باخچه ي ياري ده كات .  
ا. ٺامرازي پرسه  
ب. ٺامرازي پئ شهنده  
ج. ٺامرازي په يوه ندي  
د. ٺامرازي نه ناسراوه
۲. من پار به به كه م دهرچووم  
ا. هاوهل كاري كاته  
ب. هاوهل كاريشوئ نه  
ج. هاوهل كاري چوئييه تي  
د. هاوهل كاري
۳. ٺھو په رتوكه كه ي كپري ( جئ ناوي كه سي جودايه بؤ )  
ا. كه سي به كه مي كو يه  
ب. كه سي به كه مي تاكه  
ج. كه سي سي به مي تاكه  
د. كه سي دووه مكو يه
۴. ساور خواردنئ كي به تامه  
ا. ناور رووكه  
ب. ناوي مروقه  
ج. ناوي شتي بي گيانه  
د. ناوه گيانله به ره
۵. سهيران چوو بؤ بازار  
ا. فرماني پرانه بوردووه  
ب. فرماني داخوازيه  
ج. فرماني رابوردووه  
د. فرماني تي پوره
۶. پيرهمئ رد شاعيري كي به ناوبانگه  
ا. وشه ي ساده يه  
ب. وشه ي لي كدراوه  
ج. وشه ي داري تراوه  
د. وشه ي ناساده يه
۷. سهفين چيابه كي به رزه  
ا. دوو بي ژه يه  
ب. يه ك بي ژه يه  
ج. سي بي ژه يه  
د. چوار بي ژه يه

۸. وشه په که بؤ ناولی نانی ( که سی ک ، گیانله بهری ک ، رووه گئی ک ، جی یه ک یان شت ی ک به کارده دی نری ت )
- ا. کار  
ب. ناو  
ج. جی ناو  
د. هاو هل ناو
۹. کچان چوون بؤ قوتانخانه .
- ا. ناوی تاکه  
ب. ناوی بهرجسته یه  
ج. ناوی کویه  
د. ناوی بهرجسته ی بنجی یه
۱۰. ژووره که خاوی نه .
- ا. ناوی ساده یه  
ب. ناوی ناسراوه  
ج. ناوی نه ناسراوه یه  
د. ناوی تاکه
۱۱. یی وه پویشتن بؤ زانکو ( جیناوی که سی لکاوه بؤ )
- ا. که سی یه که می کویه  
ب. که سی سی یه می کویه  
ج. که سی سی یه می تاکه  
د. که سی دووه می تاکه
۱۲. ژاله له ژیر که پره که نووستبوو .
- ا. هاو هل کاری کاته  
ب. هاو هل کارشوی نه  
ج. هاو هل کاری  
د. هاو هل کاری
۱۳. ناسکه به سابوون دهستی ده شوات
- ا. نامرازی پرسه  
ب. نامرازی پی شبه نده  
ج. نامرازی ناسراوه  
د. نامرازی نه ناسراوه
۱۴. کاری پرانه بوردوو نری ده کری ت به نامرازی
- ا. نه  
ب. مه  
ج. نا  
د. نی
۱۵. من له به غدا ده ژیم
- ا. کاری تی پره  
ب. کاری داخوازی یه  
ج. کاری پر بوردوو  
د. کاری تی نه پره
۱۶. نامه که ی به دست شیرین نارد

- ا. جئناوى لكاو بؤ كهسى يه كهسى تاكه . ب . جئناوى لكاو بؤ كهسى سئيه مى تاك  
ج . جئناوى لكاو بؤ كهسى دووه مى تاكه . د . جئناوى لكاو بؤ كهسى دووه مى كؤ  
۱۷ . ناو له پرووى ناوه پرو كهوه وهك  
ا . ناوى تايه تى . ب . ناوى گشتى  
ج . ناوى كؤمه ل . د . هه موويانه  
۱۸ . ئىئمه به يانى ده چين بؤ مالى پوروم .  
ا . جئناوى كهسى لكاو بؤ كهسى دووه مى كؤ . ب . جئناوى كهسى لكاو بؤ كهسى سئيه مى تاك  
ج . جئناوى كهسى لكاو بؤ كهسى يه كهسى تاك . د . جئناوى كهسى لكاو بؤ كهسى دووه مى تاك  
۱۹ . لهم وشانهى خواره وه ئه وهى ناوى تايه تيه .  
ا . سلئى ماني . ب . خانوو  
ج . كچ . د . كور  
۲۰ . شارى به سره به خورما به ناوبانگه . (به سره ناوى تايه ته بؤ چى به كارديت ) بؤ  
ا . ميلله ت . ب . شار  
ج . و ل ات . د . كه سان